

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Нализко Наталья Александровна
Должность: Директор
Дата подписания: 27.04.2024 18:04:06
Уникальный программный ключ:
25467908655d9e0abdc452e51caba97c16aa1bcb

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|---------------|
| МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал | | | |
| Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | | |
| Версия документа - 1 | стр. 1 из 19 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |



УТВЕРЖДАЮ
Директор Костанайского филиала
ФГБОУ ВО "ЧелГУ"
[Signature] / Тюлегенова Р.А.
«25» мая 2023 г.

**Фонд оценочных средств
для рубежного контроля**

по дисциплине (модулю)
Методика преподавания иностранного языка

Направление подготовки (специальность)
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация (степень)
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора
2021

Костанай 2023 г.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 2 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Фонд оценочных средств принят

Ученым советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10, от «25» мая 2023г.

Председатель ученого совета
филиала

Р.А. Тюлегенова

Секретарь ученого совета
филиала

Н.А. Кравченко

Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10, от «18» мая 2023г.

Председатель

Учебно-методического совета

Н.А. Нализко

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 09, от «10» мая 2023г.

Заведующий кафедрой

С.М. Морданова

Автор (составитель)

Бежина В.В., доцент кафедры

филологии, кандидат педагогических наук, PhD



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 3 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № ____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Дисциплина: Методика преподавания иностранного языка

Семестр изучения: 7 семестр

Форма промежуточной аттестации: экзамен

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Методика преподавания иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

| Коды компетенции (по ФГОС) | Результаты освоения ОП Содержание компетенций согласно ФГОС | Индикатор достижения компетенций и его содержание | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине | Уровень |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ОПК-2 | Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК-2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам | Знает общие характеристики коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам подходов в педагогике | Пороговый |
| | | | Умеет выбрать оптимальный подход в конкретной ситуации обучения | |
| | | | Владеет первичными навыками применения коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов | Продвинутый |
| Знает характеристики коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам | | | | |
| | | | Умеет организовать занятия с применением технологий коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов | Высокий |
| | | | Владеет приемами и способами в применении коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам | |
| | | | Знает методы и способы реализации коммуникативного, деятельностного, когнитивного и | |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| | | | социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам Умеет использовать приемы коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов Владеет навыками внедрения коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам | |
| | | ОПК-2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. | Знает технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет выбрать эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации Владеет навыками использования знаний по межкультурной коммуникации на основе лексико-грамматического анализа | Пороговый |
| | | | Знает критерии отбора языкового материала для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет практически применять технологии для формирования способности к межкультурной коммуникации Владеет навыками выбора актуального содержания, методов и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации | Продвинутый |
| | | | Знает условия применения образовательных технологий для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет совмещать несколько технологий для формирования способности к межкультурной коммуникации Владеет навыками использования эффективных образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации | Высокий |
| | | ОПК-2.3 Учитывает индивидуально- | Знает возрастные особенности учащихся в процессе обучения | Пороговый |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| | | психологические особенности личности в процессе обучения иностранным языкам. | иностранному языку Умеет определять индивидуально-психологические особенности личности в процессе обучения иностранным языкам Владеет навыками определения индивидуально-психологические особенности личности в процессе обучения иностранным языкам Знает индивидуально-психологические особенности личности учащихся в процессе обучения иностранным языкам Умеет использовать индивидуально-психологические особенности личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам Владеет навыками использования индивидуально-психологические особенности личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам Знает методы определения индивидуально-психологические особенности личности обучающихся Умеет выгодно реализовать знания индивидуально-психологических особенностей личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам Владеет навыками выгодного использования индивидуально-психологических особенностей личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам | Продвинутый |
| ОПК-5 | Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК-5.1 Корректно и рационально использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет. | Знает современные компьютерные технологии поиска информации для решения поставленной задачи Умеет выбирать оптимальные решения поставленных типовых коммуникативных и профессиональных задач Владеет навыками использования современных компьютерных технологий поиска информации Знает методы использования имеющихся знаний при принятии решений Умеет ориентироваться в профильных информационных ресурсах, в том числе на | Пороговый Продвинутый |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| | | | иностранном языке Владет методами обработки в профильных информационных ресурсах, в том числе на иностранном языке | |
| | | | Знает основные модели представления знаний в интеллектуальных системах и механизмы вывода на знаниях Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач Владет методами использования информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач | Высокий |
| | | ОПК-5.2 Использует функции и возможности компьютерного текстового редактора для решения профессиональных задач. | Знает базовые функции компьютера Умеет создавать текстовые файлы в программе Word, файлы электронных таблиц в Excel, создавать файлы презентаций в программе Power Point Владет навыками работы в операционной системе | Пороговый |
| | | | Знает основные характеристики основных программных продуктов, их возможности Умеет работать с поисковыми и библиотечными информационными системами в сети Интернет Владет навыками получения информации с помощью поисковых систем в сети Интернет | Продвинутый |
| | | | Знает возможности и функциональные характеристики текстового редактора для решения профессиональных задач Умеет использовать программы для защиты информации, создавать простейшие Web-страницы Владет навыками работы с прикладными программами использования и преобразования текстовой, графической и цифровой информации; навыками создания Web-страниц | Высокий |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 8 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|----|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| | | теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы | профессиональной базы | |
| 3 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Урок иностранного языка в современной школе. Специфика взаимодействия учителя и ученика в процессе обучения | Конспект, долгосрочный план по английскому языку (5 - 8 классы по выбору), видео ролик, мультимедийная презентация | Комплексная контрольная работа |
| 4 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Воспитательный потенциал предмета иностранный язык. Внеклассные воспитательные мероприятия | Проведение элемента урока, сценарий игры | Комплексная контрольная работа |
| 5 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование слухо-произносительных навыков | Ответы на вопросы к лекционному занятию, конспект, подборка комплекса упражнений для фонетической зарядки | Защита проекта - проведение урока по иностранному языку |
| 6 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование лексических навыков | Конспект, план-конспект урока, подборка видео и аудио материала по теме "Моя семья" | Защита проекта - проведение урока по иностранному языку |
| 7 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование грамматических навыков | список несоответствий теоретического материала, проект по презентации первичного закрепления пяти грамматических времен английского языка, план-конспект урока | Защита проекта - проведение урока по иностранному языку |
| 8 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование аудитивных навыков | Конспект, план-конспект урока | Защита проекта - проведение урока по иностранному языку |
| 9 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование навыков чтения | Групповой кластер, план конспект урока, подборка аудио и видео материала | Защита проекта - проведение урока по иностранному языку |
| 10 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование навыков говорения | конспект лекции, список вопросов к лектору, план-конспект урока, подборка аудио и видео материала | Защита методического портфолио |
| 11 | ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3 | Формирование навыков письма | Конспект, проведение элемента урока по формированию навыков письма, мультимедийная презентация по обучению письму, план-конспект урока | Защита методического портфолио |

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|
|  | МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии | | |
| | Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | |
| Версия документа - 1 | стр. 9 из 19 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

3.2 Содержание оценочных средств

Рубежный контроль № 1 - комплексная контрольная работа

I Выберите верный ответ.

1. Метод в широком смысле слова это:

- a) методическое направление в истории методики;
- b) путь способ достижения определенной цели в преподавании и учении;
- c) модель реализации основных компонентов учебного процесса;
- d) соответствующая определенная концепция;
- e) принцип преподавания

2. Метод в узком смысле слова это:

- a) методическое направление в истории методики;
- b) путь способ достижения определенной цели в преподавании и учении;
- c) модель реализации основных компонентов учебного процесса.
- d) соответствующая определенная концепция.
- e) долгосрочные планы в образовании

3. Передача учащимся знаний и управление их деятельностью, направленной на выработку определённых навыков и умений называется _____.

- a) уроком
- b) обучением
- c) учением
- d) образованием
- e) воспитанием

4. Принцип коммуникативной направленности заключается в:

- a) использовании языковой и неязыковой наглядности;
- b) создании ситуации общения;
- c) отборе содержательного, ценного для обучения материала, обеспечивающего целенаправленное восприятие и осмысление изучаемых явлений;
- d) в лёгком запоминании и извлечении из памяти языковых знаний.
- e) в постоянном тренинге диалогов

5. Что из перечисленного является видом речевой деятельности?

- a) Аудирование.
- b) Орфография.
- c) Фонетический минимум.
- d) Лингвострановедение.
- e) Грамматика

6. Какой из перечисленных видов речевой деятельности относится к рецептивным?

- a) Письменная речь.
- b) Монологическая речь.
- c) Чтение.
- d) Диалогическая речь.
- e) Декларирование

7. Что из указанного ниже является одной из особенностей диалогической речи?



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 10 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- a) Разноструктурность предложений и сложный синтаксис.
- b) Экстралингвистическая обусловленность.
- c) Контекстность.
- d) Полнота и развернутость.
- e) Скорость высказывания

8. Какая из перечисленных задач решается в процессе обучения изучающему чтению?

- a) Узнавание сигналов-опор, облегчающих поиск информации.
- b) Использование текста в качестве опоры для развития умений устной речи.
- c) Определение главной и второстепенной информации в тексте.
- d) Определение темы текста
- e) Расчленение текста на грамматические конструкции

9. В основе принципа учета родного языка лежат 2 противоположные тенденции:

- a) явление перевода;
- b) явление переноса;
- c) явление интерференции;
- d) явление дифференциации
- e) явление грамматической трансформации

10. Составляющими коммуникативной компетенции являются:

- a) профессиональная компетенция;
- b) лингвистическая компетенция;
- c) социокультурная компетенция;
- d) дискурсивная компетенция
- e) индивидуальность

II Установите соответствие терминов (1-6) их дефинициям (а-з). Используйте каждую букву только один раз.

- 1. Отметка
- 2. Оценивание
- 3. Критерий оценивания
- 4. Параметр оценки
- 5. Шкала оценивания
- 6. Ошибка

Дефиниции

- а) качественная характеристика речевого продукта
- б) количественные данные, которые используют для оценки
- в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах
- г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося;
- д) определение степени усвоения учащимися знаний, навыков, умений в соответствии со стандартами и программой;
- е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах;
- ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
- з) объект контроля

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|
|  | МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») | | |
| | Костанайский филиал Кафедра филологии | | |
| Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | | |
| Версия документа - 1 | стр. 11 из 19 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

III Заполните опорную таблицу по темам

Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы

Методические принципы

Рубежный контроль №2 - проведение урока (элемента урока)

1. Страны и люди
2. Лондон – столица Великобритании
3. Казахстан – моя родина
4. Моя будущая профессия

Рубежный контроль №3 - проведение урока (элемента урока)

1. Профессии будущего
2. Живая и неживая природа
3. Тайны ДНК
4. Космос

Рубежный контроль №4 - защита методического портфолио

Структура портфолио:

§ Титульный лист (оформить по образцу);

§ Оглавление (с наименованием материалов и указанием номеров страниц);

Раздел I. «Общие сведения об учителе»

§ Визитная карточка (фамилия, имя, отчество, год рождения; сведения об образовании)

§ Эссе «Я – Учитель!» (форма написания свободная, объем – до 2-3 страниц);

Раздел II. «Методические основы обучения иностранным языкам»

§ Принципы обучения иностранным языкам (ЛСС-1)

§ Средства обучения иностранным языкам (ЛСС-2)

§ Современные подходы к организации обучения иностранным языкам (памятка-1)

§ Характеристика основных методов и приемов обучения (памятка-2)

§ Урок как организационная единица учебного процесса (таблица-1)

§ Цели урока (памятка-3)

§ Этапы комбинированного урока английского языка (памятка-4)

§ Этапы планирования урока и подготовки к нему учителя (памятка-5)

§ Виды и формы контроля и оценки знаний, навыков и коммуникативных умений учащихся

§ Педагогическое тестирование как средство повышения качества контроля и оценки эффективности учебного процесса

§ Система контроля в учебном процессе (таблица-2)

§ Технологическая карта учебного занятия (шаблон-1)

§ Схема плана-конспекта урока английского языка (шаблон-2)

§ Самоанализ урока (памятка-6)

Раздел III. «Методическая копилка»

§ Разработки уроков

§ Дидактический материал: упражнения тесты, карточки, контрольные и словарные работы и т.п.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 12 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Раздел IV. «Учебно-материальная база»

(содержание раздела см. «Рекомендации по содержанию и оформлению методического портфолио педагога»)

Раздел V. «Научная деятельность»

§ Учебно-нормативные документы:

- государственный образовательный стандарт по иностранным языкам;
- концепция этнокультурного образования РК;
- типовая и учебные программы по иностранным языкам.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ

4.1. Порядок проведения рубежного контроля

Рубежные контроли проводятся по графику

4.2. Критерии оценивания рубежного контроля по видам оценочных средств.

Критерии оценивания тестирования

Максимальный балл – 20

Студент отвечает на вопросы тестового характера (20 вопросов) 1 вопрос – 1 балл

| Оценка | Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
|------------------------------------------|--------------|--------------|-------------------|---------------------|
| Баллы | 16-20 баллов | 11-15 баллов | 5-10 баллов | 0-4 балла |
| Уровень освоения проверяемых компетенций | продвинутый | высокий | пороговый | недостаточный |

Критерии оценивания реферата

| Оценка | Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Баллы | 16-20 баллов | 11-15 баллов | 5-10 баллов | 0-4 баллов |
| Уровень освоения проверяемых компетенций | работа студента написана грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснованна, в работе присутствуют ссылки на нормативно-правовые акты, | работа студента написана грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснованна, в работе присутствуют ссылки на | выставляется, если студент выполнил задание, однако не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа | студент не выполнил задание, или выполнил его формально, ответил на заданный вопрос, при этом не ссылаясь на мнения учёных, не трактовал нормативно-правовые акты, не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, то есть в целом цель реферата не достигнута |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 13 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| | примеры из педагогической деятельности, мнения известных учёных в данной области. Студент работе выдвигает новые идеи и трактовки, демонстрирует способность анализировать материал | нормативно-правовые акты, примеры из педагогической практики, мнения известных учёных в данной области. | | |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

Критерии оценивания ответа на собеседовании

| Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16-20 баллов | 11-15 баллов | 5-10 баллов | 0-4 балла |
| Высокий уровень освоения проверяемых компетенций | Средний уровень освоения проверяемых компетенций | Базовый уровень освоения проверяемых компетенций | Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций |
| Обучающийся отлично знает материал, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом, грамотно изъясняется на иностранном языке с использованием точных терминов и названий. Обучающийся практически не допускает ошибок. | Обучающийся хорошо знает материал, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом, грамотно изъясняется на иностранном языке с использованием точных терминов и названий. Обучающийся допускает незначительные ошибки. | Обучающийся знаком с материалом, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом. Обучающийся допускает фактические и языковые ошибки, не оперирует лексическим запасом по теме. | Обучающийся не знает основных положений вопроса, не ориентируется в основных понятиях, излагает материал с трудом, с грубыми фактическими и языковыми ошибками, либо отказывается от ответов на вопросы. |

Критерии оценивания мультимедийной презентации

| Оценка | Разделы | Отлично/ зачтено | Хорошо/ зачтено | Удовлетворительн о/ зачтено | Неудовлетворительн о/ незачтено |
|--------|---------|---------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
|--------|---------|---------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 14 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| Баллы | | 16-20 баллов | 11-15 баллов | 5-10 баллов | 0-4 баллов |
|-------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Уровень освоения проверяемых компетенций | Содержание | Работа полностью завершена | полностью сделаны наиболее важные компоненты работы | Не все важнейшие компоненты работы выполнены | Работа сделана фрагментарно и с помощью учителя |
| | | Работа демонстрирует глубокое понимание описываемых процессов | Работа демонстрирует понимание основных моментов, хотя некоторые детали не уточняются | Работа демонстрирует понимание, но неполное | Работа демонстрирует минимальное понимание |
| | | Даны интересные дискуссионные материалы. Грамотно используется научная лексика | Имеются некоторые материалы дискуссионного характера. Научная и литературная лексика используется, но иногда не корректно. | Дискуссионные материалы есть в наличии, но не способствуют пониманию проблемы. Научная и литературная терминология или используется мало или используется некорректно. | Минимум дискуссионных материалов. Минимум научных и литературных терминов |
| | | Обучающийся предлагает собственную интерпретацию или развитие темы (обобщения, приложения, аналогии) | Обучающийся в большинстве случаев предлагает собственную интерпретацию или развитие темы | Обучающийся иногда предлагает свою интерпретацию | Интерпретация ограничена или беспочвенна |
| | | Везде, где возможно выбирается более эффективный и/или сложный процесс | Почти везде выбирается более эффективный процесс | Обучающемуся нужна помощь в выборе эффективного процесса | Обучающийся может работать только под руководством учителя |
| | Дизайн | Дизайн логичен и очевиден | Дизайн есть | Дизайн случайный | Дизайн не ясен |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 15 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | | |
|--|-------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| | | Имеются постоянные элементы дизайна. Дизайн подчеркивает содержание. | Имеются постоянные элементы дизайна. Дизайн соответствует содержанию. | Нет постоянных элементов дизайна. Дизайн может и не соответствовать содержанию. | Элементы дизайна мешают содержанию, накладываясь на него. |
| | | Все параметры шрифта хорошо подобраны (текст хорошо читается) | Параметры шрифта подобраны. Шрифт читаем. | Параметры шрифта недостаточно хорошо подобраны, могут мешать восприятию | Параметры не подобраны. Делают текст трудночитаемым |
| | Графика | Хорошо подобрана, соответствует содержанию, обогащает содержание | Графика соответствует содержанию | Графика мало соответствует содержанию | Графика не соответствует содержанию |
| | Грамотность | Отсутствие грамматических и стилистических ошибок | Минимальное количество ошибок | Есть ошибки, мешающие восприятию | Много ошибок, делающих материал трудночитаемым |

Критерии оценивания портфолио

Максимальный балл — 20 баллов.

| Отлично/ 9-15 баллов | Хорошо/ 7-8 баллов | Удовлетворительно/ 5-6 баллов | Неудовлетворительно/ 0-4 балла |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16-20 баллов | 11-15 баллов | 5-10 баллов | 0-4 балла |
| Высокий уровень освоения проверяемых компетенций | Средний уровень освоения проверяемых компетенций | Базовый уровень освоения проверяемых компетенций | Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций |
| Обучающийся отлично знает материал, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом, грамотно изъясняется с использованием точных терминов и названий. Обучающийся практически не допускает ошибок. | Обучающийся хорошо знает материал, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом, грамотно изъясняется на использовании точных терминов и названий. Обучающийся допускает незначи- | Обучающийся знаком с материалом, владеет достаточным для высказывания лексическим запасом. Обучающийся допускает фактические и языковые ошибки, не оперирует лексическим запасом по теме. | Обучающийся не знает основных положений вопроса, не ориентируется в основных понятиях, излагает материал с трудом, с грубыми фактическими и языковыми ошибками, либо отказывается от ответов на вопросы. |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 16 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

тельные ошибки.

Критерии оценивания проекта

Максимальный балл - 20 баллов.

| Показатель | Проявление показателя | Оценка |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Результативность обучения – большинство учащихся усвоили новые знания и умения | большинство учащихся* демонстрируют усвоение новых знаний, правильно отвечая на вопросы учителя; большинство учащихся демонстрируют сформированность умений применять усвоенные знания при выполнении учебных заданий на новый материал (первичных умений на первом уроке по теме) | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |
| Результативность развивающей деятельности | учитель демонстрирует образцы формулирования целей и задач учебной деятельности / вовлекает учащихся в процесс постановки целей и задач учебной деятельности / дает задание на формулирование целей и задач учебной деятельности, учащиеся называют результаты деятельности на уроке и способы их достижения, учащиеся вовлечены в организацию занятия (через определение последовательности действий на уроке), учащиеся выполняют УУД самоконтроля и самооценки учащиеся вовлечены в исследовательскую деятельность, учитель использует задания, побуждающие использовать познавательные УУД (самостоятельно рассуждать / работать с информацией / выполнять логические операции, в занятие включены задания на развитие коммуникативных УУД, требующие от учащихся формулировать вопросы / строить речевые высказывания / иллюстрировать собственные мысли примерами / формулировать аргументы или контраргументы по обсуждаемым вопросам и пр., учитель использует задания, требующие устанавливать коммуникацию и взаимодействовать для решения поставленной задачи, | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 17 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | учитель организует парную / групповую работу, большинство учащихся демонстрируют навыки парной и групповой работы, учитель создает учебные ситуации для обсуждения и дискуссий | |
| Результативность воспитательной деятельности | учитель эффективно использует содержание урока для решения воспитательных задач, учитель использует возникающие на уроке ситуации для решения воспитательных задач, учитель создает ситуации, требующие занимать собственную позицию и высказывать собственную точку зрения по морально-нравственным вопросам, учитель задает модель поведения (стиль общения, уважение человеческого достоинства и личностных особенностей учащихся, демонстрация важности ценностных ориентиров и мировоззренческих принципов) | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие – 2 |
| Мотивирование учащихся к деятельности на уроке | учитель использует различные способы мотивирования учащихся (создание доброжелательной атмосферы / учет индивидуальных интересов и потребностей учащихся / создание ситуаций успеха / демонстрация практического применения изучаемого материала, его связи с актуальными для учащихся проблемами); большинство учащихся активно работают на уроке | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие – 2 |
| Планирование деятельности учащихся на уроке | цели учебной деятельности на уроке сформулированы диагностично, конкретно, реалистично, взаимосвязанно, сформулированы задачи урока как последовательность действий по достижению целей, сформулированы критерии достижения целей урока, обеспечено понимание учащимися целей и задач урока | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие – 2 |
| Определение результативности урока | организована проверка усвоения учащимися содержания урока, используемые средства и способы контроля адекватны заявленным целям и задачам урока, результаты урока соотнесены с поставленными целями, в течение урока используются различные формы контроля (в том числе само- и взаимоконтроля), в течение урока используются различные формы оценивания (в том числе самооценки и взаимооценивания) с объективными и понятными критериями оценки | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие – 2 |
| Корректность и адекватность учебного материала | учитель владеет понятийным аппаратом, подбирает фактический иллюстративный материал с точки зрения научности, учебное содержание соответствует теме и целям уро- | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соот- |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 18 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | ка, уровень сложности материала, его объем и способ изложения соответствуют возрастным и индивидуальным особенностям учащихся | ветствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |
| Адекватность использованных методов | использованные методы соответствуют целям и задачам урока, использованные методы соответствуют содержанию урока, использованные методы соответствуют индивидуальным особенностям учащихся, учитель использует интерактивные методы, учитель использует ИКТ, учитель использует разнообразные источники получения информации использованные методы, ИКТ соответствуют требованиям СанПиН | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |
| Использование разнообразных организационных форм | чередование форм работы (фронтальной, индивидуальной, парной и групповой), адекватность формы работы предложенному заданию | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |
| Организация различных видов деятельности | чередование видов деятельности, адекватность преобладающего вида деятельности учащихся (репродуктивная или продуктивная, исследовательская и пр.) содержанию и целям урока, адекватность преобладающего вида деятельности индивидуальным особенностям учащихся | Несоответствие – 0 Незначительное соответствие – 1 Достаточное соответствие – 1, 5 Полное соответствие - 2 |

* учащиеся в данном случае – студенты группы, а учитель - студент

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущего контроля и рубежной аттестации. Полученные за текущий контроль и рубежную аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении промежуточной аттестации:

0-49 баллов - неудовлетворительно (2) - (0-49%)

50-69 баллов - удовлетворительно (3) - (50-74%)

70-90 баллов - хорошо (4) - (75-89%)

91-100 баллов - отлично (5) - (90-100%)

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 19 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:

1. **Высокий уровень** соответствует оценке **отлично**:
 - предполагает формирование компетенций на более высоком уровне: показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;
2. **Продвинутый уровень сформированности компетенций** соответствует оценке **хорошо**:
 - предполагает формирование компетенций на высоком уровне, имеет глубокие знания учебного материала по теме практической работы, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;
3. **Пороговый уровень** соответствует оценке **удовлетворительно**:
 - освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы.
4. **Недостаточный уровень** соответствует оценке **неудовлетворительно**.

Отметки о продлении срока действия

Фонд оценочных средств пролонгирован на
2024 / 2025 учебный год решением учёного совета
Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»
от «29» февраля 2024 г. Протокол № 07